

ANTRAG AUF VERLÄNGERUNG DES AUFENTHALTSTITELS

Application for Renewal of a Residence Permit / Demande de prolongation d'une autorisation de séjour /
Richiesta per il prolungo del permesso di soggiorno

1. Familienname

Surname / Nom / Cognome

bei Frauen: Geburtsname

Maiden name / Nom de jeune fille / Cognome de ragazza

2. Vornamen

Christian name / Prénom / Nome

3. Geburtstag

Date of birth / Date de naissance / Data di nascita

4. Geburtsort

Place of birth / Lieu de naissance / Luogo di nascita

5. Staatsangehörigkeit

Nationality / Nationalité / Cittadinanza

6. Familienstand

Family status / Etat de famille /

ledig / verheiratet / geschieden / verwitwet

7. Ehegatte *) Name

Spouse *) Name / Epoux *) Nom / Coniuge *) Cognome

Geburtsname (bei Frauen)

(Maiden name) / Nom de jeune fille (pour femme) /
Cognome da ragazza (perdonna)

Vornamen

Christian name / Prénom / Nome

Geburtstag

Date of birth / Date de naissance / Data di nascita

Geburtsort

Place of birth / Lieu de naissance / Luogo di nascita

Staatsangehörigkeit

Nationality / Nationalité / Cittadinanza

Wohnort

Residence / Domicile / Abitazione

8. Pass oder sonstiger Reiseausweis

- genaue Beschreibung -

Passport or other travel document / passeport ou autre certi-
ficat de voyage / Passaporte altro documento di viaggio

Nr.

No. / N° / n.

gültig bis

valid until / valable jusqu'au / valevole fino al

ausgestellt von

Issued by / délivré le / emessa da

9. Vorhandene Aufenthaltserlaubnisse

Existing permission to residence / Autorisation de séjour /
Permesso di soggiorno esistente

ausgestellt am

Issued on / établi le / rilasciato il

von

of / de / di

gültig bis

valid until / valable jusqu'au / valevole fino al

10. Wohnort

Residence / Domicile / Abitazione

Ort

Place / Localité / Luogo

Straße

Street / Rue / Via

BREMEN

11. Zweck des weiteren Aufenthalts

Purpose of extended stay /

Motif de la prolongation du séjour /

Scopo dell'ulterior soggiorno

Arbeitgeber, Ausbildungsstätte

Employer, place of training,

Employeur, centre de formation /

Datore di lavoro, luogo d'istruzione

Deren Anschrift

There addresses / Leur adresses / Indirizzo

12. Arbeitserlaubnis**(oder Zusicherung der Arbeitserlaubnis)**

Labour permit (or assurance of labour permit)
 Autorisation de travail (ou garantie de autorisation de travail)
 Permesso di lavoro (oppure promessa di lavoro)

ausgestellt am

Issued on / établi le / rilasciato il

ausgestellt von

Issued by / délivré le / emessa da

gültig bis

valid until / valable jusqu'au / valevole fino al

für (Tätigkeit)

for (activity) / pour (activité) / per (attività)

13. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts

Intended duration of extended stay /
 Durée probable du nouveau séjour /
 Durata prevista dell'ulteriore soggiorno

14. Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten?

What are your means of subsistence? /
 Quels sont vos moyens de subsistance? /
 Con quali mezzi fa fronte al sostentamento?

Ich beantrage, den Aufenthaltstitel um _____ Tage / Monat(e) / Jahr(e) zu verlängern.

I hereby apply for a renewal of my residence permit for _____ days / month(s) / year(s).

Je sollicite la prolongation de l'autorisation de séjour pour _____ jours / mois / année(s).

Richiedo che il permesso di soggiorno sia prolungato di _____ giorni / mese(i) / anno(i).

Ich versichere vorstehende Angaben dieses Antrages nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Die Ergänzungen durch den/die Sachbearbeiter/in beruhen auf meinen Angaben, wurden mir vorgelesen und von mir genehmigt.

Ich werde hiermit auf Folgendes hingewiesen:

1. Ich bin verpflichtet, meine Belange und für mich günstige Umstände, soweit sie nicht offensichtlich oder bekannt sind, unter Angabe nachprüfbarer Umstände unverzüglich geltend zu machen und die erforderlichen Nachweise über meine persönlichen Verhältnisse, sonstige erforderliche Bescheinigungen, Erlaubnisse und Nachweise unverzüglich beizubringen. Nach Ablauf der dafür von der Ausländerbehörde gesetzten Frist geltend gemachte Umstände und beigebrachte Nachweise können unberücksichtigt bleiben (§ 82 Absatz 1 AufenthG).
2. Falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels stellen einen Ausweisungsgrund nach § 55 Absatz 2 Nr. 1 AufenthG dar und können zur Ausweisung (§55 Absatz 1 AufenthG) oder zur Versagung des Aufenthaltstitels (§ 5 Absatz 1 Nr. 2 AufenthG) führen.
3. Mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit einer Geldstrafe wird bestraft, wer unrichtige oder unvollständige Angaben macht oder benutzt, um für sich oder einen anderen einen Aufenthaltstitel zu beschaffen oder einen so beschafften Aufenthaltstitel wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebraucht (§ 95 Absatz 2 Nr.2 AufenthG).

Bremen, _____

Datum
Date/Data/li

Eigenhändige Unterschrift

autographic signature / Signature personnelle / Firma autografa